王姝丹







2025 •

10/26(目)

14:00 開演 (13:30 開場)

福岡市民福祉プラザ

ふくふくホ

地下鉄空港線「唐人町」駅より徒歩7分 西鉄バス「黒門」下車徒歩5分「福大若葉高校前」下車徒歩すぐ

八場無料 お問い合わせ: TEL 090-1362-5393 (塩川)

共催:福岡古筝教室 · 一葉筝楽社 姝丹中国笛教室 江荔中国舞教室

後援:中華人民共和国駐福岡総領事館 日本九州華僑華人文学藝術家聯合会 九州地区中国留学人員友好聯誼会 九州中資企業協会 (一社) 日本九州華僑華人青年会 九州日中文化協会 日本九州華人•華僑婦人連合会 日本華僑華人婦女連合会 佐賀木蘭拳協会 NPO法人習悦中文学校 福岡漢語学院 伝統文化太極九九協会 禅修道場「東華 TOUKA」 長崎日本華僑華人婦女連合会 長崎唐韵古筝楽坊

菊花台

夜空

ス

な 漁 1, 星で 唱 は 愛 せ な 1, だ ろ う

プログラム

第一部

リュウ イチヨウショウ センリリョウ シンウ リ ルイシ チョウ グンイノウエ ミサキ フウ ジャユウ ジャン ヤェンティン 1、古筝合奏《盛世国楽》 劉 一葉・焦 千里・廖 欣宇・李 睿熙・張 群・井上 実咲・胡 佳鈺・張 艶婷 中国唐代の盛世を背景に、リズム感あふれる旋律を通して、当時の繁栄と中国伝統文化の独自の魅力 を描き出しています。 2、笛合奏《ジャスミン》 王 姝丹・村上 チハル・平川 友香 中国の伝統民謡「茉莉花」をもとに編曲されたこの曲は、ゆったりとしたメロディに乗せて、香り高 く咲き誇るジャスミンの情景を優雅に描き出しています。 サカモトマリ シオカワ ノリコ ハク レイヘイ タケダ タミ ティブィミン 3、群舞《神話》 坂本 真理・塩川 紀子・白 麗萍・武田 岷・丁 慧敏 中国香港の有名な映画スター成龍(ジャッキー・チェン)と韓国の女優金喜善(キム・ヒソン)主演 の映画『神話』の主題歌で、時空を超えた決して諦めない愛の物語を描き、真実の愛への揺るぎない思 いを表現しています。 4、古筝独奏《繍金匾》 中国西北地方に伝わる民謡で、独特の弦押さえの技巧を用い、豊かな郷土の雰囲気と元宵節に親を 想う情景を表現しています。 オオクボ ユウコ 5、笛独奏《姑蘇行》 江南の水郷の風景を描いた笛子の曲で、優雅で美しい旋律が、蘇州の古都の風情を詩情豊かに表現 しています。 6、群舞《浮雲散》 坂本真理・塩川 紀子・白麗萍・武田 岷・丁 慧敏 浮雲が散り、満月を待ち望み、緩やかな踊りそして情に溢れた表現、長い別れの後の再会を物語るか のようにしみじみと感じさせられます。 7、古筝独奏《夜空で一番輝く星》 張 群 中国のバンド・逃跑計划(Escape Plan)の代表曲で、2011年に発表されました。夢を追う若者たち の思いを描き、多くの人々の共感を呼んでいます。 フジワラ シュリ 8、笛独奏《雨の降らない星では愛せないだろう》 藤原 朱里 曲は「モーニング娘。」の2004年の楽曲で、雨や悲しみを前向きに捉えたメッセージソングです。 9、古筝独奏《菊花台》…… 中国映画『満城尽帯黄金甲』(日本語タイトル『王妃の紋章』)のエンディング曲で、戦場に向かう将 軍と、家で待つ恋人が互いを想い合う情景を描いた楽曲です。 10、群舞《西楼別序》 坂本 真理・塩川 紀子・白 麗萍・武田 岷・丁 慧敏 別れの切なさ、秋の霧雨、涼しさの中で展開された一枚の水墨画のようなムードをお楽しみくださ VIO

中国の伝統古曲のひとつで、古代四大美人の一人とされる王昭君が、辺境の地へと赴いた「昭君出塞」の物語に基づいて作られた作品です。

11、筝笛合奏《妝台秋思》 劉 一葉·王 姝丹

プログラム第二部

1、古筝合奏《漁舟唱晚》 劉 一葉・焦 千里・廖 欣宇・李 睿熙・張 群・井上 実咲・胡 佳鈺・張 艶婷 中国の古曲「帰去来」を基にした箏の名曲で、夕暮れ時に農作業や漁を終え、家路につく水面の小舟の情景を、流麗な五音階のメロディーで表現した楽曲です。
2、二人舞《墨》 ユュッリー 江 荔・坂本 真理

扇で筆とし、舞で山河を描き出す。優しさを湛えながらも迫力あるメロディーに乗せ、悠久の歴史に思いを馳せる。寂寥の情を漂わせつつ、歴史と人生の栄枯盛衰の壮大さを味わっていただきます。

3、笛独奏《小放牛》 平川 友香

明るく楽しい笛の曲で、牧童がのんびりと野原で遊ぶ情景が目に浮かびます。田園の素朴で自然な雰囲気が伝わってくる一曲です。

4、古筝二重奏《大魚》 胡 佳鈺・張 艶婷

2016年公開の中国アニメ映画『大魚海棠』(日本語タイトル『紅き大魚の伝説』)の主題歌で、主人公たちの複雑な運命と深い感情を描いています。

- 5、チャイナドレスショー《世界よりの賜りもの》 江 荔・塩川 紀子・白 麗萍・武田 岷・丁 慧敏 中国有名な歌手・王菲(フェイ・ウォン)が2025年に7年ぶりに中国版紅白歌合戦のステージに歌った 曲です。歌詞は禅の知恵とムードに富み、彼女の天使のような歌声と相まって、人々に心と体を癒す力を 与えてくれます。
- 6、古筝独奏《瑤族舞曲》 廖 欣宇

中国の民謡舞曲「長鼓歌舞」をもとに、弦楽の技法を駆使し、少数民族である瑶族の人々が歌い踊る祝祭の様子を豊かに描き、歌と踊りを愛する彼らの生活の楽しさを生き生きと表現しています。

7、笛独奏《猫猫の歌》 村上 チハル

奏者は、猫が大好きで、その気持ちを込めてこの曲を選びました。明るくて楽しいメロディーが、猫への愛情と温かさを表現しています。

8、群舞《ウランバートルの夜》 坂本 真理・塩川 紀子・白 麗萍・武田 岷・丁 慧敏

ウランバートルの夜は穏やかで美しい。メロディアスで、心に響くメロディーを持つモンゴルのバラードが恋しくなります。

9、古筝独奏《洞庭新歌》 李 睿熙

湖南民謡を基に編曲された曲で、果てしなく広がる洞庭湖の碧いさざ波、魚やエビでにぎわう水面、 稲穂の香りを表現し、美しい景色と人々の心からの喜びを生き生きと描いています。

10、講師共演《象王行》 劉一葉・王 姝丹・江 荔

「象」をテーマに、中国伝統楽器と現代交響楽を融合し、中華民族の生命力と不屈の精神を描いた CCTV番組『国家宝蔵』のための作品です。

※当日の都合により、曲目や演奏順が変更となる場合がございます。



講師紹介

劉 一葉 (リュウ イチョウ) 筝演奏家

福岡古筝教室·一葉筝楽社主宰 日本生田流筝曲北斗会大授導 NPO法人習悦中文学校音楽教師

中国湖北省師範大学音楽学院卒(音楽教育・古筝専攻)卒業九州大学大学院芸術工学府(音楽表現学)博士後期課程修了

2012年来日以来、中国駐福岡総領事館主催の春節祝賀会・国慶節招待会、福岡・大分の春節祭、福岡三曲協会演奏大会、博多どんたく、山口県「楊貴妃炎の祭典」、大牟田市「平和の琉歌コンサート」など、数多くの舞台に出演。また、文化庁主催の伝統音楽普及事業や、九州大谷短期大学での講演活動なども行い、演奏とともに中国古筝の芸術的特性や日中の筝文化比較、国際的な文化交流の意義を発信している。

現在は福岡で古筝教室「一葉筝楽社」を主宰し、後進の育成に尽力するとともに、中日合奏曲の創作・指導にも意 欲的に取り組み、伝統を重んじつつ現代的感性を取り入れた表現を追求している。

福 岡 教 室:東区教室(本部) JR鹿児島本線 福工大前駅徒歩7分

中央区教室(福岡漢語学院連携) 西鉄大牟田線 平尾駅徒歩2分 詳

お問い合わせ先:TEL 080-8395-5209

E-mail ichiyomusicoffice@gmail.com







王 姝丹(オウ シュタン) 笛演奏家

中国瀋陽音楽学院(笛専攻)卒業 中国民族管弦楽学会オカリナ高級指導教師福建歌舞劇院団員 広州芳華芸術団団員

笛子、オカリナ、塤(シュン)、簫、フルス、口笛など多様な中国民族管楽器を専門とするプロ演奏家。2009年に福建歌舞劇院に所属し、2011年からは広州芳華芸術団にて海外公演を多数経験。2014年来日後は福岡を拠点に、国内各地で演奏活動を展開。主な出演歴に、福岡市・長崎中国総領事館主催イベント、TNC春節祭、大牟田アジア平和コンサート、筑紫女学園国際交流会、九州産業大学中国文化交流会、北海道美深町公演などがある。2019年には中国中央テレビ(CCTV)《中国音楽盛典》、広東テレビ《国楽大典 第二季》にも出演し、韓国国際オカリナコンクールでは第2位を受賞。

中日友好と音楽文化交流に貢献する演奏家として高く評価されており、近年は笛子教室を開設。中国伝統の魅力を 大切にしながら、音楽の楽しさと表現力を育むレッスンを行っている。

福 岡 教 室:福岡漢語学院連携 西鉄大牟田線 平尾駅徒歩2分

お問い合わせ先: E-mail daisywsd@gmail.com

詳しく→

江 荔 (コゥ リー) 舞蹈家

中国舞踏家協会会員 吉林芸術学院 終身名誉教授 中国上海木蘭拳協会 特別指導教師

中国吉林芸術学院(舞踏専攻)卒業 北京舞踏学院(中国古典舞踊教育専攻)修了

中国吉林省歌舞団にてソリストとして活躍後、吉林芸術学院で教鞭をとり、多くの優れた舞踏家を育成。1990年に来日して以降は、日本の沖縄、新潟、秋田、日本全国高文連、福岡市民どんたく、福岡中国総領事館、長崎領事館など全国各地の舞台に出演し、現在は九州華僑華人文学芸術家連合会の専任講師としても活動中。

2012年に設立した「江荔舞踊教室」では、中国舞踊の魅力と文化を広く伝えることを理念とし、中国舞踊に関心のある在日中国人や日本人に、その美しさと奥深さを伝えるレッスンを行っている。初心者から経験者まで、それぞれのレベルに合わせた丁寧な指導を通じて、文化理解と芸術表現の橋渡しを目指している。

福 岡 教 室:西区市民プール (木) pm:13:00~15:00

西区壱岐公民館 (金) pm:12:30~14:30

佐 賀 教 室:多久市浦山スポーツピア研修室 (水) pm:13:30~14:30

お問い合わせ先: TEL 080-7989-5803



後援団体

中華人民共和国駐福岡総領事館 日本九州華僑華人文学藝術家聯合会 九州地区中国留学人員友好聯誼会 九州中資企業協会 (一社)日本九州華僑華人青年会 九州日中文化協会 日本九州華人•華僑婦人連合会 日本華僑華人婦女連合会 佐賀木蘭拳協会

NPO法人習悦中文学校 福岡漢語学院 伝統文化太極九九協会 禅修道場「東華 TOUKA」

長崎日本華僑華人婦女連合会 長崎唐韵古筝楽坊」